

## 2015年 ベトナム・ハノイの文字・紙・本事情



2015年9月1～4日  
谷口里香

→国家図書館近くの  
道路の上部の飾り

ベトナム・ハノイへ行って来ました。  
まったくのお遊びの旅で、街中をふらふらしている中で偶然見つけ、撮影した写真です。  
今回は急遽の出発で準備不足でしたので、次回は、ベトナムの文字と書物の歴史等を調べて訪れたいと思います。また、都市部だけでなく農村部も訪ねたいです。

ベトナム国立歴史博物館  
National museum of Vietnamese  
History  
Bảo tàng Lịch sử quốc gia  
<http://www.baotanglichsu.vn>



→版木

ベトナムの本の表紙は、柿渋？漆？のようなものが塗られています。  
ものによっては、背を紙でくるんだ上から表紙をかけて綴じ、その上から柿渋？漆？を塗ってあり、背も綴じ糸も同じ茶色に染まっています。  
ここで展示してあるものは、背もむき出し、綴じ直してある為か綴じ糸も素材そのままの色です。





ベトナム国家図書館  
National Library of VIET NAM  
Thư viện Quốc Gia Việt Nam

<http://www.nlv.gov.vn/>  
Preservation Division  
<http://nlv.gov.vn/ef/en/preservation-division.html>



Preservation Divisionの  
建物横の木から落ちた花



1945年の独立から70年。(独立記念日9月2日)

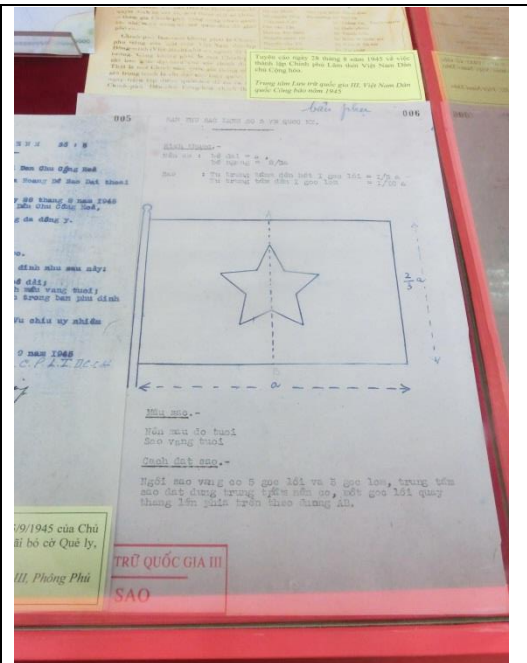


**K1** の建物が Preservation Division





1945年の独立から70年（独立記念日9月2日）。ロビーでは関連展示。



文書の展示。国旗の案？



表紙が付けられた新聞



模様紙を平表紙に使用して上製本をした上から、原本の？貼り外題。



木製カードケース。1954年は、ディエンビエンフーの戦いでベトナム独立同盟がフランス軍を破った年(但し、その後、南北に分断されてしまう)。

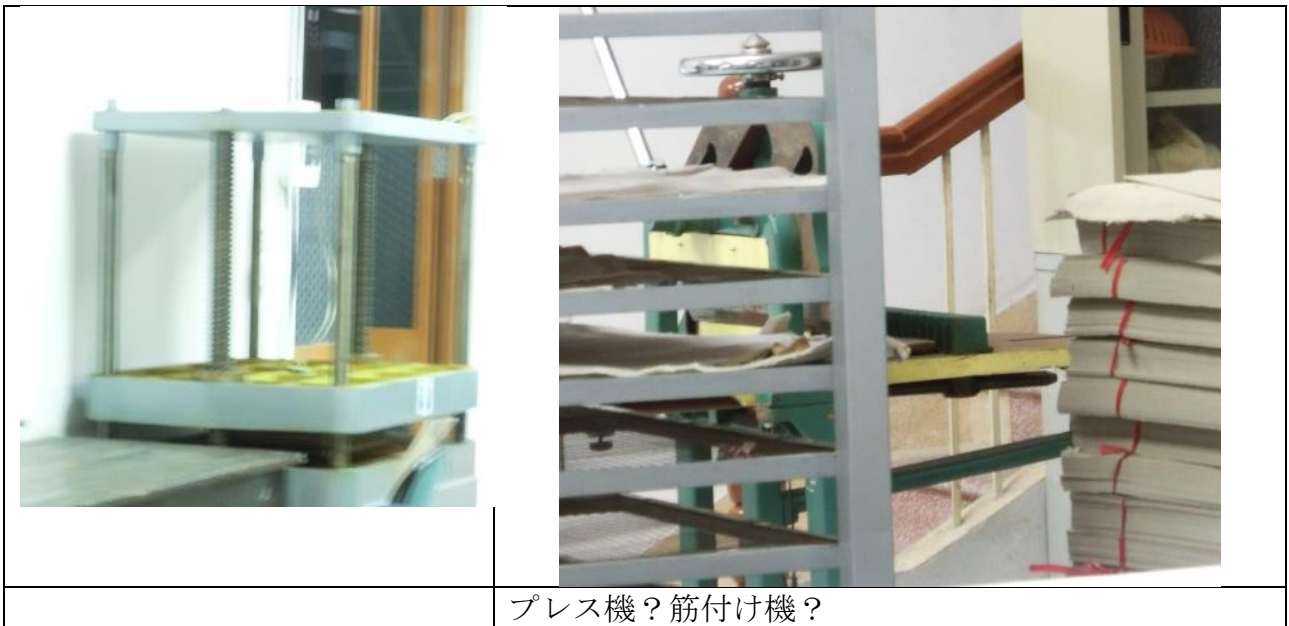
【Preservation Division】



最初に訪ねた9月2日は独立記念日の為、休館でした。Preservation Divisionの建物の脇へまわると、給湯室？の窓が開いていて、寒冷紗のようなものがたくさん重ねて干して？ありました。

「泥水をかぶった文書をサンドイッチして、刷毛が直接接触らないように水洗する為の養生シート」のよう  
に見え、近づいてみると、「網戸の網？」というような、  
思ったよりも固い感じです。

9月4日に再度訪ねてみると、共用スペース？のよう  
な場所で、乾燥？裏打ち？したものの取り込み中。  
それに使用されているのが、くだんの「網戸の網？」  
でした（恐らく）。



プレス機？筋付け機？





## 書店・紙もの・文字事情あれこれ

### 書店

書店情報については、新刊書店・古書店とも殆んど調べないまま行ってしまいあれこれは見られませんでした。

目星をつけていた新刊本屋さんも建国記念日でお休みでした。



露天で本や雑誌を売っている→

【ご参考】ハノイの書店事情は下記のブログを参考になさって下さい。

- 藤倉哲郎さん  
2015年1月23日『ベトナム・ハノイ市ディンレー通り「庶民の本市場」』  
<http://u-parl.lib.u-tokyo.ac.jp/archives/japanese/blog14>
- 2011年11月15日(火)『ハノイの本屋事情』  
<http://areastudies.cocolog-nifty.com/blog/2011/11/post-71df.html>

### 展示等

#### Ma May's House (旧家保存館)



掲げたあった額。本の箱？



掲げてあった絵。

ハノイの「北部ベトナム民俗展示館」には手作り紙の道具等を展示があると本で読んだのですが、現地ガイドさんに「午前中にお客さんが少なかったら午後は閉めてしまう博物館がある」と聞いて断念しました（夕方にしか行けないスケジュールだったので）。

#### 【ご参考・手作り紙関係】

- ・モン民族が作る紙  
<http://vietnam.vnanet.vn/japanese/%E3%83%A2%E3%83%B3%E6%B0%91%E6%97%8F%E3%81%8B%E3%82%99%E4%BD%9C%E3%82%8B%E7%B4%99/45079.html>
- ・『百万塔』(147), 21-41, 2014-02  
北村春香「手すき紙を通して知る人々の暮らしと文化 ベトナム北部サパにおけるザオ(ヤオ)族の竹紙づくり」

紙もの

お土産で売られているカード→



お祝い関係のペーパーアイテム屋さんの  
ショーウィンドー。



問屋街の包装資材屋さん。問屋街で「フランスの影響なのか未綴じのノートが売られていた」という知人情報も有ります。

文字関係



石板。



プロパガンダポスターの店。